
FEMITECA **L**ATINOAMERICANA





EL SUJETO FEMENINO EN LA POESÍA DE ANA ENRIQUETA TERÁN

Zulay Esther Sanabria Peña ¹

La poesía de Ana Henriqueta Terán resalta una forma de manifestación de un sujeto que se manifiesta a través de una perspectiva de género, que constituye la identidad con la que el sujeto habla o escribe, en forma representada, simbólica. La construcción de los conceptos relativos al género, la construcción de sujeto dentro de la literatura, desde el punto de vista lingüístico y social, hace posible la emisión del discurso de un sujeto autor que puede ser entendido por el lector, tanto femenino como masculino. Situando los elementos simbólicos que permiten visualizar la diferencia entre ambas manifestaciones, reflejadas de manera inconsciente, relacionándolos incluso con los cambios lingüísticos y sociales y su repercusión en la literatura escrita por mujeres. Por lo que emite un discurso

que muestra, inconscientemente las relaciones de poder existentes entre ambos sexos, y el comportamiento de cada uno de ellos asume dentro de la sociedad.

La literatura escrita por mujeres constituye un tema importante para despertar la polémica de los fenómenos existentes en los asuntos sociales y en las relaciones comunes entre los sexos. Por tanto, la escritura femenina establece un conjunto de iniciativas para expresar con la mayor amplitud posible una percepción del mundo inmediato. Lo que permite emprender la iniciativa para desarrollar en este trabajo la caracterización de elementos definidos por un conjunto de diferencias y cambios substanciales que se han producido en la escritura, junto a las transformaciones lingüísticas y sociales

1 Magíster Scieniarium en Literatura. Mención Literatura venezolana. Licenciada en Letras Universidad del Zulia.

que se han vivido en el transcurso de la historia.

Partiendo pues, en primera instancia de la manifestación de un sujeto dentro de la escritura, es necesario antes que nada, conocer ciertos aspectos relacionados con el sujeto, entre ellos, la razón por la cual surge el deseo inconsciente de construir la noción de sujeto en el discurso, la forma cómo se construye el sujeto, y las diferentes posturas que asume en un momento determinado de acuerdo a la intención y al contexto.

Lo que permite a su vez establecer una diferenciación como ser humano dentro de un conjunto social, por lo que desempeña un papel importante en el transcurso de la historia, tras la amplia percepción sobre sí misma, y su ineludible actuación en los procesos de cambio social, y por consiguiente en su yo interno.

La escritura femenina constituye pues, la conexión entre una historia personal y lo referente a los códigos socio-culturales que rodean a las escritoras. De modo que los conceptos relativos al género y el establecimiento de las relaciones sociales contribuyen al establecimiento de líneas de acción que definen la doble cadena simbólica del texto poético de Ana Enriqueta Terán.

Así mismo se evidencia dentro de su poesía cómo la mujer asume una actitud particular en cada situación donde se siente subordinada, y a su vez en cada situación que le toca desempeñar

dentro del hogar, que en algunos casos lo asume en forma sumisa, resignada, pero en otros revela su inquietud frente a ellos. En efecto, con las distintas formas de presentar los roles de la mujer dentro de la sociedad, recalcan las diferentes maneras bajo las cuales una mujer logra asumir su rol de madre y de esposa dentro de su entorno socio-cultural.

Por lo que esta reflexión de la poesía de Ana Enriqueta Terán conlleva a plantearse varias cuestiones relativas al género dentro del discurso escrito, entre ellas enfocar el feminismo que se refleja en su poesía de manera inconsciente, desde una perspectiva particular, pues, el proceso de cambios en la escritura ha nacido con la intención de superar algunos elementos considerados tabúes para las mujeres, es esta otra de las tareas del feminismo, lo que conlleva a la creación de una literatura escrita por mujeres, con el propósito de dar a conocer los actos de la vida femenina, a través de sus emisoras.

En efecto, existe un tipo particular de feminismo presente en los textos poéticos de Ana Enriqueta Terán, (el feminismo radical equilibrado), el cual consiste justamente en establecer los valores de igualdad entre los individuos de ambos sexos en una misma sociedad. Por consiguiente estas situaciones conllevan a un proceso de cambios en la escritura con la intención de hacer notar no sólo que la mujer puede desempeñar las mismas actividades que el hombre, social y culturalmente,

sino que ella puede autorepresentarse bajo la misma condición que el hombre dentro de la escritura, sin hallar diferencia alguna entre las manifestaciones de ambos. Todo esto a través de una serie de actos de habla que se reflejan de alguna forma la actitud consciente e inconsciente de la autora.

Al mismo tiempo la identidad de género es representada a través de un juego de metáforas, imágenes, símbolos y contextos donde es posible apreciar la semejanza que existe entre el discurso producido por un hombre, el discurso producido por una mujer. Dado que esas manifestaciones de género expresadas a través del discurso escrito constituyen en sí estructuras simbólicas que pueden ser proyectadas en metáforas y a su vez éstas metáforas representan un hecho social centrado en las relaciones de poder, lo cual aporta claves para comprender la problemática existente entre las relaciones de género.

Así mismo el discurso poético de Ana Enriqueta Terán presenta un conjunto de metáforas que hacen referencia a la naturaleza, estableciendo una semejanza entre las facultades reproductivas del cuerpo femenino y la vegetación, de igual forma comparando las cualidades físicas de la mujer, la delicadeza, el estilo, la sencillez, su belleza, candidez, y naturalidad con algunos elementos de la vegetación, de ese modo las metáforas asociadas a la naturaleza representan la condición humana femenina a través del discurso escrito.

Por otra parte, se muestran un conjunto de metáforas asociadas al género, pero a su vez un conjunto de simbolizaciones, relacionadas con la conducta, y las facultades físicas de la mujer, donde ésta se representa desde una perspectiva particular sobre sí misma, siempre relacionada con los modelos de actuación dentro de la sociedad, bajo una estructura de patrones a seguir por la cultura humana femenina, que en efecto difieren de la conducta humana masculina dentro del contexto social, de esa forma las metáforas relativas al género y las simbolizaciones hacen posible un tipo particular de conciencia que se ve reflejada en el texto poético.

Ahora bien la forma como se presenta este tipo de conciencia dentro del texto es a través de una serie de actos de habla, donde se ponen de manifiesto la actitud, el pensamiento y un conjunto de ideologías dedicadas a resaltar la condición de mujer dentro de la sociedad, dando a conocer de manera inconsciente que existe un desequilibrio en la igualdad de derechos y condiciones dentro de la sociedad para ambos sexos, lo cual permite que la mujer asuma un tipo de conciencia específica y que bien Ana Enriqueta refleje en forma escrita.

Este tipo de conciencia que se evidencia dentro de la poesía de Ana Enriqueta Terán es la conciencia feminista, la cual constituye en sí un discurso institucionalizado en tanto alude a una representación por medio de la cual se explica un contexto social de manera intencional, que sirve para

hacer consciente de la realidad a todas las mujeres y a su vez de la perspectiva de género que cada una de nosotras debe tener; por cuanto esa perspectiva va mucho más allá de una simple inclusión de la mujer en las leyes, en las investigaciones, en los discursos, en las doctrinas, llega incluso a plantear la visión de ese papel que la mujer debe desempeñar no sólo ante la perspectiva de la sociedad, sino ante la perspectiva del hombre.

No obstante, el hecho de hacer hincapié en todos éstos elementos que reflejan la perspectiva de género en el discurso poético de Ana Enriqueta Terán, permite dar a conocer la construcción del sujeto como una instancia consciente de la ideología, pues el individuo en cuestión, la acepta y la absorbe como un proceso social a través del cual puede representarse a sí mismo de manera real o imaginaria, utilizando para ello las personas de la enunciación, que se manifiestan a través de una serie de actos de habla, que reflejan la condición de género. En este caso, bajo un principio de mediación consciente e inconsciente de la autora.

Por tanto, el género puede ser entendido como una construcción social que moldea la conducta del individuo, pues le atribuye tanto al hombre como la mujer una serie de patrones a seguir, que en efecto forman parte de una cultura específica, la cual varía de manera sustancial de un grupo humano a otro, y dependiendo por supuesto de los factores ambientales y sociales

condensados en ella. Razón por la cual esa convicción social de género puede llegar a representarse a través del discurso escrito, tras la condición de sujeto autor.

Por último, la investigación realizada: sobre El sujeto femenino en la poesía de Ana Enriqueta Terán, constituye un estudio base para futuras investigaciones que pretendan abordar la conciencia de género dentro del discurso poético. Del mismo modo constituye un punto de partida para profundizar sobre las cuestiones relativas al género dentro de la poesía de Ana Enriqueta Terán dando entonces dar a conocer la noción de sujeto autor dentro del plano de la escritura.